

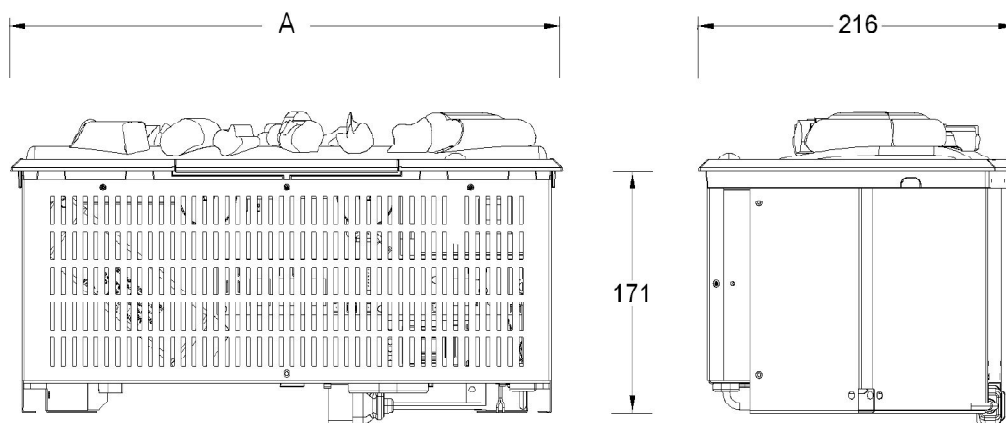


**Biocamientto elettrico ad acqua**

**CASSETTE 400 - 600**

**Manuale d'uso ed installazione**

Fig. 1



	'A'mm
BRACE 40	405
BRACE 60	564

Fig. 2

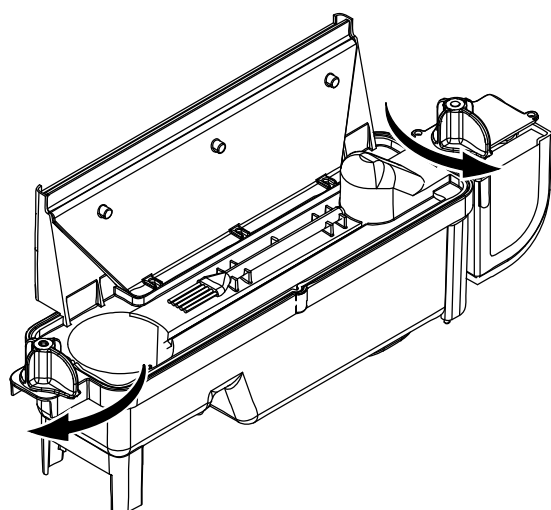


Fig. 3

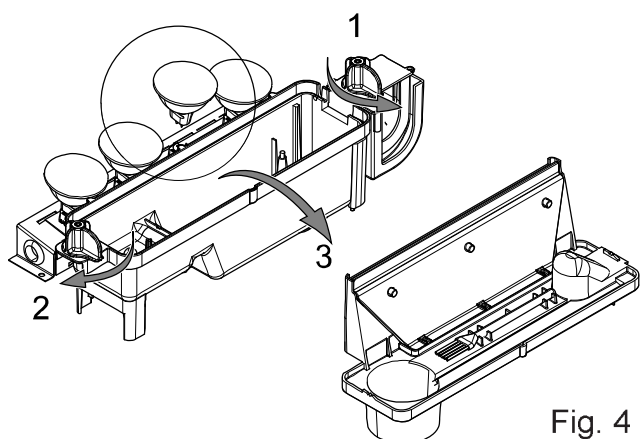
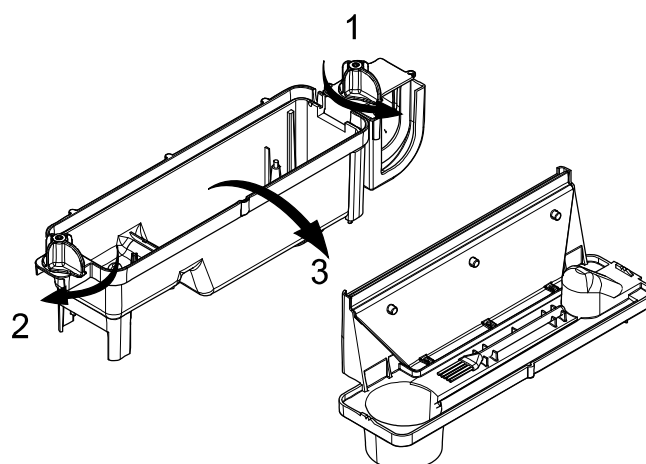


Fig. 4

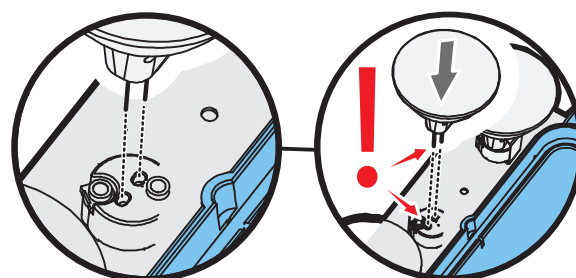


Fig. 4a

Fig. 5

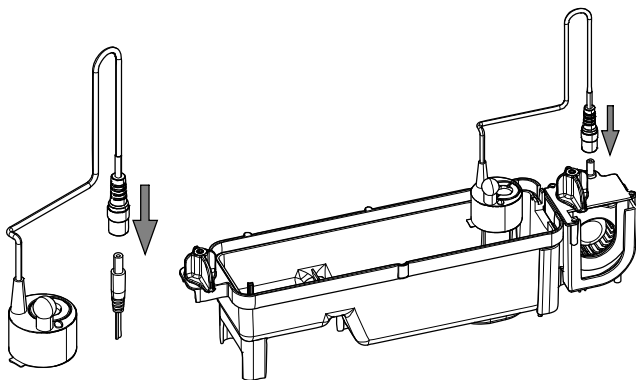


Fig. 5a

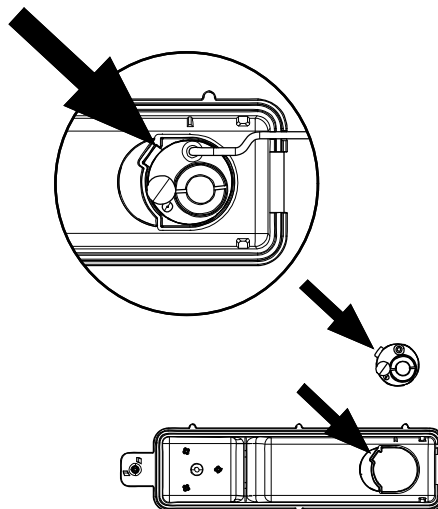


Fig. 5b

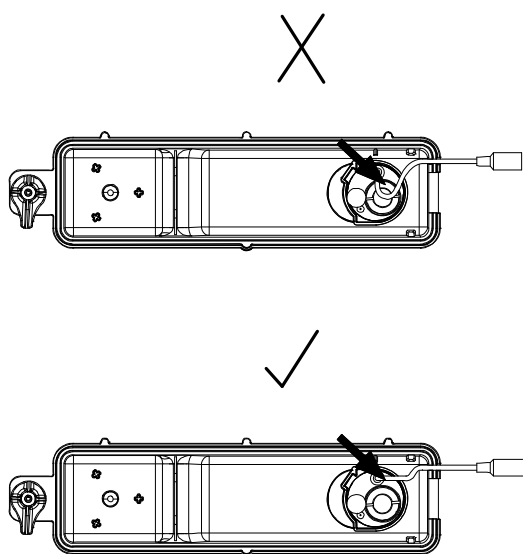


Fig. 6

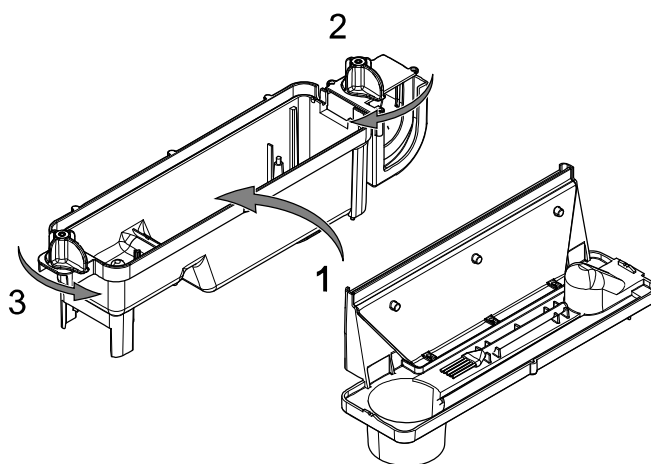


Fig. 7

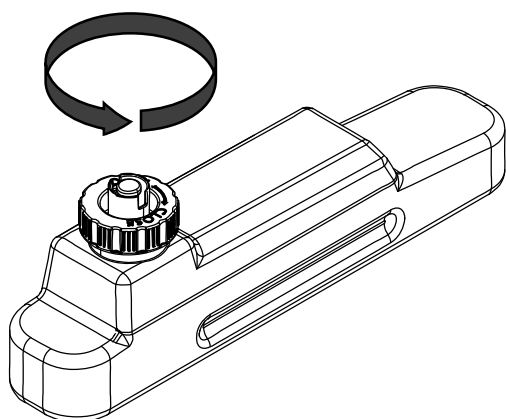


Fig. 8

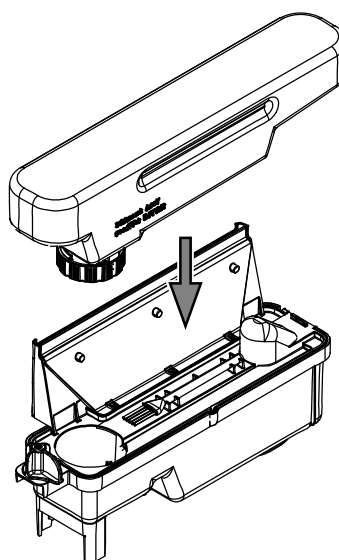


Fig. 9

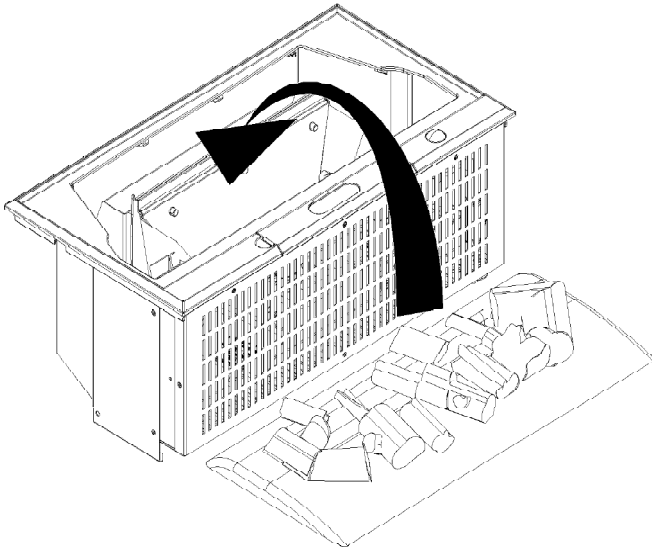


Fig. 10

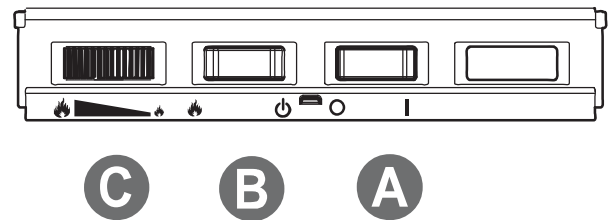


Fig. 11

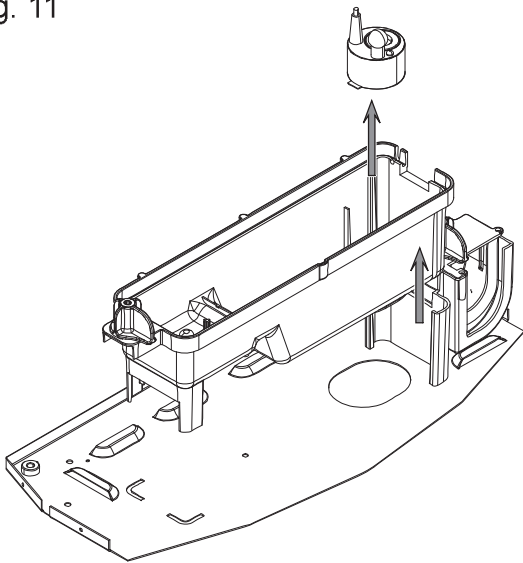


Fig. 12

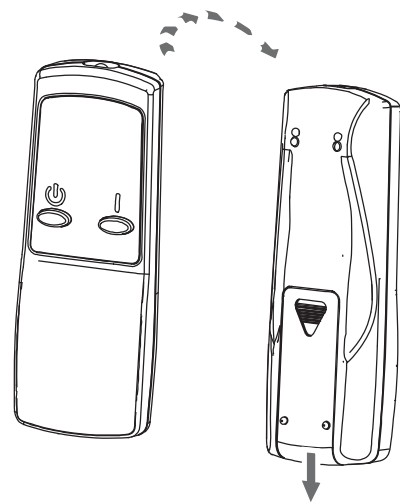


Fig. 13

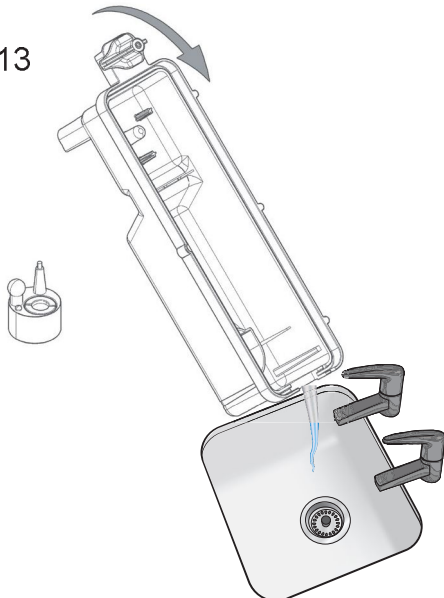


Fig. 14

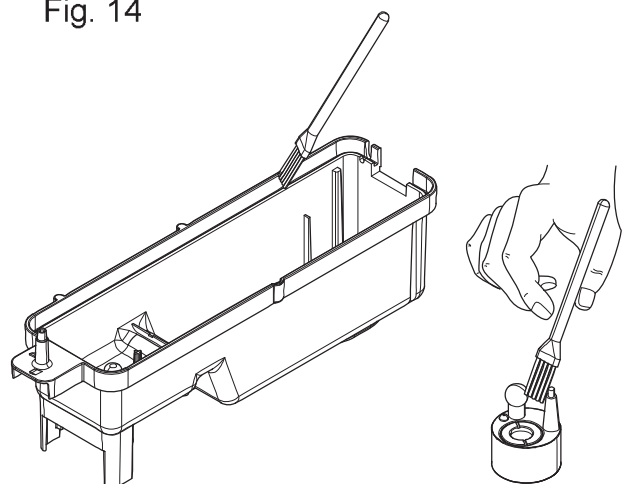


Fig. 15

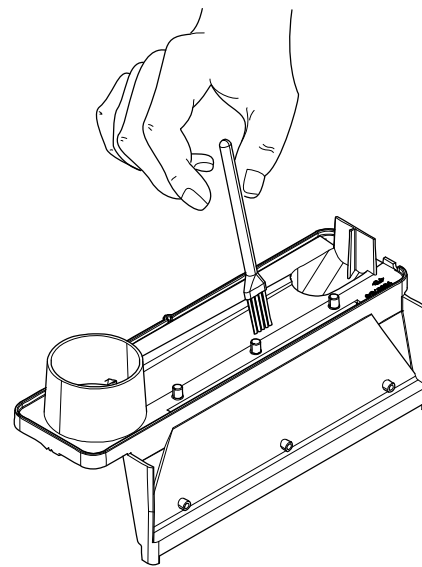
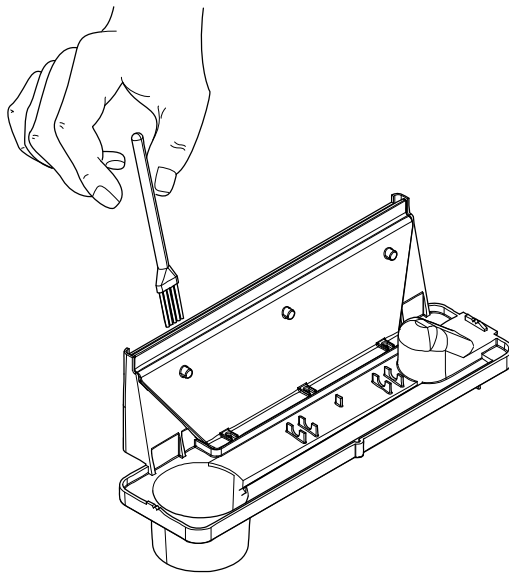


Fig. 16

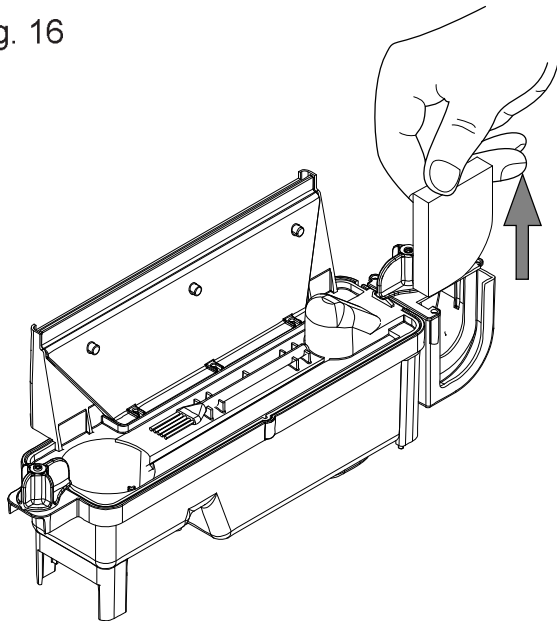


Fig. 17

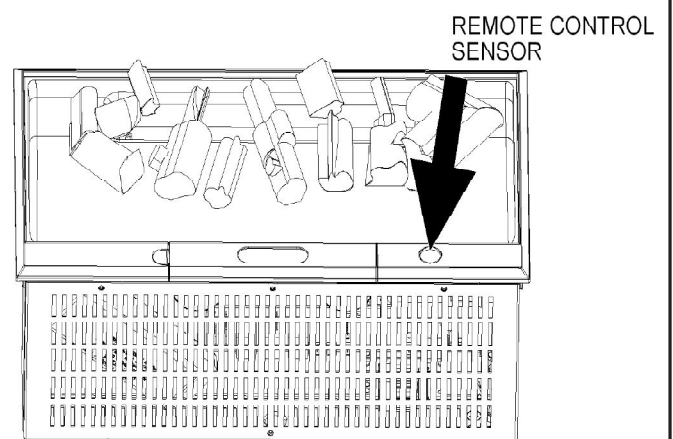


Fig. 18

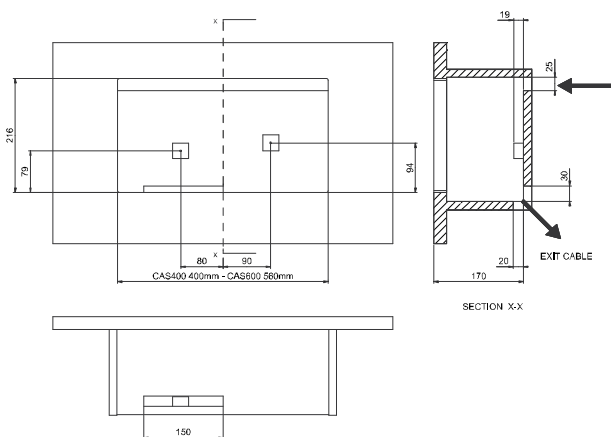
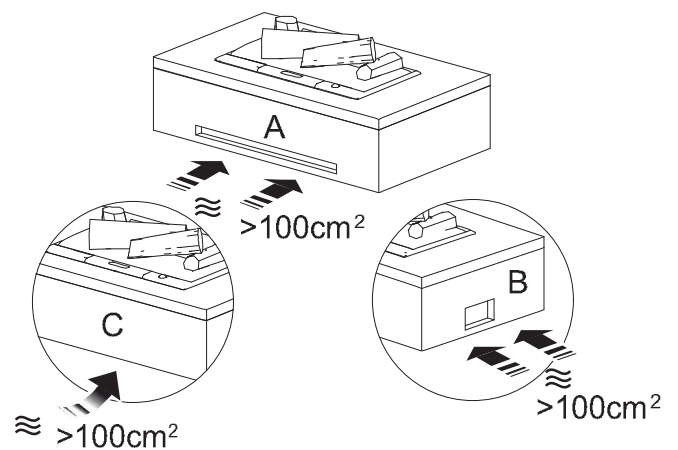


Fig. 19



## Introduction

Thank you for choosing this electric fire. Please read this information guide carefully to be able to safely install, use and maintain your product.

## Important Safety Advice

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons, including the following:

### 1. WARNING



Do not place material or garments on, or obstruct the air circulation around the appliance. The appliance carries the Warning symbol indicating that it must not be covered.

### 2. DAMAGE

If the appliance is damaged, check with the supplier before installation and operation.

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

### 3. LOCATION

Do not use outdoors.

Do not use in the immediate surroundings of a bath, shower or swimming pool.

Do not locate the fire immediately below a fixed socket outlet or connection box.

Ensure that furniture, curtains or other combustible material are positioned no closer than 1 metre from the appliance.

### 4. PLUG POSITIONING

The appliance must be positioned so that the plug or point of isolation is accessible.

Keep the supply cord away from the front of the appliance.

### 5. UNPLUGGING

In the event of a fault unplug or isolate the device.

Unplug or isolate the device when not required for long periods.

### 6. OWNER/USER

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by Children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understanding the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

### 7. ELECTRICITY

**WARNING – THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.**

This appliance must be used on an AC ~ supply only and the voltage marked on the appliance must correspond to the supply voltage. Before switching on, please read the safety advice and operating instructions.

**CAUTION —** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention

has to be given where children and vulnerable people are present.

**WARNING -** In order to avoid overheating, do not cover the appliance

## General Information

Only use filtered water in this appliance.

This model is designed to be free standing and is normally positioned near a wall.

Always ensure that the appliance is sitting on a level surface.

Please note: Used in an environment where background noise is very low, it may be possible to hear a sound which is related to the operation of the flame effect. This is normal and should not be a cause for concern.

If this product experiences a power surge for whatever reason the product may cut-out. This is a normal safety feature and the product will resume operation after 30 seconds.

Once installed, never move this appliance or lay on its back, without draining the water from sump and water tank.

If you intend not using the appliance for longer than 2 weeks, drain the water from sump and water tank and dry the sump.

The water tank, sump, sump lid, tank cap and air filters must be cleaned once every two weeks, particularly in hard water areas.

The appliance should never be operated if the lamps are not working.

The lamps should be regularly inspected as described under 'Maintenance' and 'Changing lamps'.

The sump and the water tank in this product are treated with a biocidal product, Silver Biocide. This conforms with the latest relevant ISO standard

## Installation Instructions

### BEFORE YOU START

1. Ensure that all packing items are removed (read any warning labels carefully) and retain all packing for possible future use e.g. in the event of moving house or returning the appliance to your supplier.
2. Before connecting to the mains supply, check that the supply voltage is the same as that stated on the appliance.

### INSTALLATION

This appliance has been designed to be housed in separately designed structures – e.g. furniture, fireplace surrounds etc. To incorporate this appliance into another structure, it should be securely fitted, following these guidelines:

#### ESSENTIAL VENTING

**A suitable air vent is essential to ensure that air can circulate into the appliance - otherwise the flame effect will not operate correctly. A cavity of at least 100cm<sup>2</sup> is required for this air vent. This pathway for air must not be obstructed. For examples of air vents see (Fig 19) The air vent should be free from drafts.**

1. Construct an opening for the appliance (Fig 18)
2. Ensure that there is sufficient room to thread through the mains cable
3. A cavity of at least 100cm<sup>2</sup> is required to ensure air can circulate into the appliance. - See ESSENTIAL VENTING.
4. Lower the appliance into the opening.
5. Remove the water sump, to enable access to the screw holes.
6. Screw the appliance into the structure by using suitable screws, not supplied.

#### Connecting the Transducer Unit + Lamps

1. Release the two red tabs by turning them by 90 degrees (see Fig 2)
2. Lift out the Sump Nozzle (Fig 3)
3. Insert lamps into lamp holders (Fig 4), carefully locating the pins into the holes (Fig 4a)
4. Push lamps firmly into place
5. Place the Transducer Unit into the sump and join the cable to the connector on the sump (Fig 5)
6. To ensure that the Transducer Unit is correctly placed in the sump, the tab on the Transducer Unit should be lined up with the moulded recess in the sump. Make sure the Transducer sits flat in the sump. (Fig 5a).
7. Ensure that the cable is not placed above the disc on the Transducer Unit (Fig 5b). To prevent the cable becoming pinched between the nozzle and the sump, place the cable in the slot in the wall of the sump.
8. Replace the Sump Nozzle and secure it by turning the two red tabs by 90 degrees (Fig 6)

#### Filling the Water Tank

9. Place Water Tank in sink and remove cap (turn anti-clockwise to open) (Fig 7)
10. Fill Water Tank with **filtered tap water only**. This is necessary to prolong the life of the flame and smoke effect producing unit. The water should be filtered through a conventional domestic water filter unit and the filter should be replaced regularly. Distilled water must **not** be used.
11. Screw the cap back on – **do not overtighten**.
12. Place the Water Tank in the Sump, with the tank cap facing down and the flat side of the tank facing outward (Fig 8)

#### Assembling the fire

13. Place the Fuelbed on top of the Water Tank and Mist Nozzle (Fig 9)

Connect the power cable to the appropriate power connector at the back of the appliance and Plug the power cable into a 16amp/250volt outlet. The appliance is now ready for use.



## Operating the Fire



This section describes how to activate your fire using either the manual controls or remote control.

### MANUAL CONTROLS

The manual controls are located beneath the hinged flap.  
(See Fig.10 for Manual Control lay out)

Switch 'A':- Controls the electricity supply to the Fire.

Note: This switch must be in the 'ON' ( I ) position for the Fire to operate.

Switch 'B':- Press  once to turn on the flame effect. This will be indicated by an audible beep. Although the main lights operate immediately it will take a further 30 seconds before the flame effect starts.  
Press  to put fire in to standby mode. This will be indicated by one beep.

Control Knob 'C':- Controls the intensity of the flame effect.


Turning the control knob to the left increases the flame effect, turning the control knob to the right will decrease the flame effect.

### GETTING THE DESIRED FLAME EFFECT

1. The flame control knob 'C' (Fig.10) may be turned up or down to give a more realistic effect.
2. Generally the flames appear more realistic when the flame control is turned down.
3. Give the flame generator time to react to changes you may make.
4. The appliance will use less water if the flame effect is set to a lower level (control knob 'C').
5. Do not tilt or move the appliance while there is water in the tank or sump.
6. Make sure that the appliance is on a level floor.

### REMOTE CONTROL OPERATION

On the control panel, Switch A (see Fig.10) must be in the 'ON' ( I ) position in order for the remote control to operate. There are 2 buttons on the remote control. (See Fig.12) To operate correctly the remote must be pointed towards the front of the grate. (See Fig 17). The remote control functions are as follows:

-  Press once to turn on Flame effect.  
This will be indicated by one beep.

-  Standby  
This will be indicated by one beep.

## Maintenance

### GENERAL TIPS

Only use filtered tap water in this appliance.

Always ensure that the appliance is sitting on a level surface.

If you intend not using the appliance for longer than 2 weeks, remove and empty the sump and water tank.

Once installed, never move this appliance or lay on its back, without draining the water from sump and water tank.

The appliance should never be operated if the lamps are not working.

The lamps should be regularly inspected as described under 'Changing lamps'.

### FILLING THE WATER TANK

When the water tank is empty, the flame and smoke effect shuts off and you will hear 2 audible beeps, follow these steps.

1. Press Switch 'A' to (0) (See Fig.10)
2. Gently lift out the fuelbed and carefully set aside.
3. Remove the water tank by lifting upwards and outwards.
4. Place the water tank in sink and remove cap, Anti-clockwise to open. (Fig 7)
5. Fill tank with **filtered tap water only**. This is necessary to prolong the life of the flame and smoke producing unit. The water should be filtered through a conventional domestic water filter unit and the filter should be replaced regularly.
6. Screw the cap back on, do not over tighten.
7. Return the tank to the sump, with the tank cap facing down and the flat side of the tank facing outward. (Fig 8)
8. Gently place the fuelbed back into position. (Fig 9)
9. Press Switch 'A' to 'ON' (I) position (See Fig.10)



## CHANGING LAMPS

If the flame and smoke effect appears grey or colourless it may be that one or more lamps have failed.

You can check for lamp failure as follows.

1. Leaving the flame effect on, lift out the fuelbed and water tank.
  2. It should be possible to view the lamps with the nozzle in place and observe which one needs to be changed.
  3. Put Switch 'A' in the 'OFF' (0) position, and unplug the fire from the mains.
  4. Leave the appliance for 20 minutes to allow the lamps to cool down before removing them.
  5. Remove the sump as described in the Cleaning Section.
  6. Remove the defective lamp, by gently lifting vertically and disengaging the pins from the lamp holder, (See Fig.4 and 4a).
- Replace with a 12V, 45W, Gu5.3 base, 8° beam angle, coloured lamp.
7. Carefully insert the two pins of the new lamp into the two holes in the lamp holder. Push firmly in place. (See Fig.4 and 4a).
  8. Replace the sump, nozzle, water tank and fuelbed.

## CLEANING

**Warning** – Always press Switch 'A' to the 'OFF' (0) position (See Fig.10) and disconnect from the power supply before cleaning the fire.

We recommend cleaning the following components once every 2 weeks, particularly in hard water areas:-

Water Tank, Sump, Nozzle, Tank cap and seal, Air filter.

For general cleaning use a soft clean duster – never use abrasive cleaners.

To remove any accumulation of dust or fluff, the soft brush attachment of a vacuum cleaner should occasionally be used.

### Water tank

1. Remove water tank, as described earlier, put into sink and empty water.
2. Using the supplied brush gently rub the inside surfaces of the cap paying particular attention to the rubber ring in the outer groove and the centre rubber seal.
3. Put a small quantity of washing up liquid into the tank, refit the cap and shake well, rinse out until all traces of washing up liquid are gone.
4. Refill with filtered tap water only, replace the cap, do not overtighten.

### Sump

1. Press Switch 'A' to the 'OFF' (0) position
2. Gently lift out the fuelbed and place carefully on the ground.
3. Remove the water tank by lifting upwards.
4. Disconnect the electrical connector, located on the right side of the sump. (See Fig.5) .
5. Release the right sump locking tabs by turning 90°. This allows the sump to be lifted completely from its location.
6. Gently lift up the sump, taking care to keep level so as not to spill any water. Sit the assembly in the sink.
7. Release the left sump locking tabs by turning 90°, then lift off the Nozzle. (See Fig.3)
8. Lift out the transducer and carefully tilt, as shown, so that the liquid drains out of the sump. (See Fig.13)
9. Put a small amount of washing up liquid into the sump, and using the supplied brush, gently clean all surfaces in the sump and gently clean the transducer including the metal discs located in the top grooved surface. (See Fig.14)
10. When cleaned, thoroughly rinse the sump with clean water to remove all traces of washing up liquid.
11. Clean the Nozzle with the brush and flush out thoroughly with water. (See Fig.15)
12. Reverse the above steps to reassemble.

### Air filter

1. Gently lift out the fuelbed and place carefully on the ground.
2. Gently slide the air filter upwards out of its plastic holder. (See Fig.16)
3. Gently rinse with water in the sink and dry with fabric towel before returning.
4. Replace the filter making sure that the coarse black filter is facing the front of the fire.
5. Replace the fuelbed.

## Additional Information

### AFTER SALES SERVICE

Your product is guaranteed for 2 years from the date of purchase. Within this period, we undertake to repair or exchange this product free of charge (excluding lamps & subject to availability) provided it has been installed and operated in accordance with these instructions. Your rights under this guarantee are additional to your statutory rights, which in turn are not affected by this guarantee.

### RECYCLING



For electrical products sold within the European Community - At the end of the electrical products useful life it not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

### PATENT / PATENT APPLICATION

Products within the range are protected by one or more of the following patents and patent applications:

Great Britain GB 2402206, GB 2460259, GB 2460453 , GB 2418014, GB 2465738, GB 2449925, GB 2465537 , GB 2455277 , GB1020534.2, GB1020537.5, GB1110987.3

United States US 7967690, US 2010299980, US 2011062250, US 2008028648, US 13/167,042

Russia RU2008140317

European EP 2029941, EP 2201301, EP 2315976, EP 1787063, EP07723217.1 , EP11170434.2, EP 11170435.9

China CN 101883953, CN 200980128666.2, CN 101057105, CN 101438104

Australia AU 2009248743, AU 2007224634

Canada CA 2725214, CA 2579444, CA 2645939

International Patent Application WO 2006027272

South Africa ZA 200808702

Mexico MX 2008011712

Korea KR 20080113235

Japan JP 2009529649

Brazil BR P10708894-9

India IN 4122/KOLNP/2008

New Zealand NZ 571900

Troubleshooting		
Symptom	Cause	Corrective Action
The flame effect will not start.	Mains plug is not plugged in.	Check plug is connected to wall socket correctly.
	Low water level.	Check that the water tank is full and there is water in the sump.
	Low voltage connector not connected properly. (See Fig.5)	Check that the connector is inserted correctly. (See Fig.5)
	The Transducer Unit is not sitting correctly in the sump	Ensure the Transducer is sitting down into the moulded recess in the sump
The flame effect is too low.	Flame effect control knob is set too low. (See Fig.10)	Increase level of flame by turning Control knob 'D' to the left slowly. (See Fig.10)
	The Metal Disc in the transducer might be dirty (See Fig.14)	Clean the Metal Disc with soft brush supplied. (See Fig.14) See 'Maintenance.' for a step by step procedure.
	The wire from the Transducer Unit is sitting over the metal disc	Direct the wire to the back of the sump and make sure it sits into the side slot exiting the sump.
	The air filter may need cleaning	Remove air filter and clean it.
	The air filter may be positioned incorrectly	Reposition air filter
Unpleasant smell when unit is used.	Dirty or stale water.	Clean the unit as described under maintenance.
	Using unfiltered tap water.	Use only filtered tap water.
The flame effect has too much smoke.	Flame effect setting is too high.	Turn the flame effect Control knob 'D' to the right, about ¼ a turn, at a time. Give the flame generator some time to adjust to the new setting. (See Fig.10)
Main lamps are not working and there are no flames or smoke.	There is no water in the water tank	Follow instructions under <b>Maintenance</b> , 'Filling the water tank'.  Check the plug is connected to the wall socket correctly and that Switch 'A' Fig. 10 is in the 'ON' ( I ) position.

## Introduzione

Grazie per aver scelto questo focolare elettrico. Leggete attentamente questa guida informativa per essere in grado di installare, usare e fare manutenzione con sicurezza al vostro prodotto.

## Importante avviso di sicurezza

Quando utilizzate apparecchi elettrici, dovrete sempre rispettare precauzioni di base per ridurre il rischio di incendi, shock elettrici e ferite a persone, incluse le seguenti:

### 1. AVVISO



Non posizionate materiali o indumenti su, né ostruite la circolazione dell'aria attorno all'apparecchio.

Quest'apparecchio porta un avviso di NON COPRIRLO.

### 2. DANNI

Se l'apparecchio è danneggiato, controllatelo assieme al fornitore prima di installarlo ed utilizzarlo.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, dev'essere sostituito dal fornitore o da un agente per l'assistenza o da persona similmente qualificata per evitare pericoli.

### 3. POSIZIONAMENTO

Non utilizzate il prodotto all'esterno.

Non utilizzatelo nelle immediate vicinanze di vasche, docce o piscine.

Non posizionate il focolare direttamente sotto una presa a muro o una scatola di connessione. Assicuratevi che mobili, tende o altri materiali combustibili siano posizionati a non meno di un metro dall'apparecchio.

### 4. POSIZIONAMENTO DELLA SPINA

L'apparecchio deve essere posizionato in modo che la spina o il punto di isolamento sia accessibile.

Tenete il cavo di alimentazione lontano dalla parte anteriore dell'apparecchio.

### 5. SCOLLEGAMENTO

In caso di guasto, scollegare o isolare il dispositivo.

Scollegare o isolare il dispositivo quando non viene utilizzato per lunghi periodi.

### 6. PROPRIETARIO/UTENTE

Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se sono stati istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti. Impedire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

In mancanza di costante supervisione, i bambini con meno di 3 anni di età devono essere tenuti a distanza. I bambini con età compresa tra i 3 e gli 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchiatura se la stessa è posizionata o installata nella normale posizione di funzionamento, se supervisionati o istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti. I bambini con un'età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono eseguire le operazioni di collegamento, regolazione, pulizia e manutenzione dell'apparecchiatura.

### 7. ELETTRICITA'

Prima dell'accensione, leggere le avvertenze per la sicurezza e le istruzioni per il funzionamento.

Nota: Questo apparecchio deve essere usato solo con l'alimentatore fornito.

Collegare l'apparecchio solo ad un'alimentazione che corrisponda a quella indicata sull'alimentatore. L'apparecchio può essere alimentato solo ad una tensione molto bassa come indicato sull'apparecchio stesso.

ATTENZIONE: alcune parti del prodotto possono diventare molto calde e provocare ustioni. È necessario prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.

## Informazioni generali

Utilizzate solo acqua filtrata in questo apparecchio.

Questo modello è progettato per essere indipendente e normalmente posizionato vicino ad un muro.

Assicuratevi sempre che l'apparecchio sia posizionato su un pavimento in piano.

Nota bene: Utilizzato in un ambiente con un rumore di fondo molto basso, è possibile udire un suono che è collegato all'utilizzo dell'effetto fiamma. Questo è normale e non deve costituire motivo di preoccupazione.

Se questo prodotto subisce un picco di alimentazione, per qualunque motivo, potrebbe staccarsi. Questa è una normale caratteristica di sicurezza e il prodotto riprenderà a funzionare dopo 30 secondi.

Una volta installato, non spostate mai il calorifero né posizionatelo disteso senza svuotare il serbatoio dell'acqua e il pozzetto.

Se non intendete utilizzare l'apparecchio per più di due settimane, svuotate il serbatoio dell'acqua e il pozzetto e asciugate il pozzetto di scarico.

Il serbatoio dell'acqua, il pozzetto, il coperchio di quest'ultimo, il coperchio del serbatoio e i filtri dell'aria devono essere puliti una volta ogni due settimane, specialmente nelle aree con acqua dura.

L'apparecchio non deve mai essere utilizzato se le lampade non sono funzionanti.

Le lampade devono essere regolarmente ispezionate come descritto nelle sezioni "Manutenzione" e "Sostituzione lampade".

La vaschetta ed il serbatoio dell'acqua di questo prodotto vengono trattati con un prodotto biocida, Silver Biocide. Ciò è conforme con il più recente standard ISO relativo

## Istruzioni di Installazione

### PRIMA DI INIZIARE

1. Assicuratevi che tutti gli oggetti dell'imballaggio siano rimossi (leggete attentamente tutte le etichette di avviso) e conservate l'imballaggio per l'eventuale uso futuro, per esempio in caso di trasloco o nel caso dobbiate riportare l'apparecchio al fornitore.

2. Prima di collegare l'alimentazione, controllate che il voltaggio fornito sia identico a quello dichiarato sull'apparecchio.

### INSTALLAZIONE

Il presente apparecchio è stato progettato per essere alloggiato in strutture progettate separatamente, come ad esempio mobili, cornici per caminetti, ecc

Per inserire l'apparecchio in un'altra struttura, è necessario montarlo in modo sicuro, seguendo le presenti indicazioni:

### VENTILAZIONE ESSENZIALE

**Una presa d'aria adeguata è fondamentale per assicurare la circolazione dell'aria all'interno dell'apparecchio - altrimenti l'effetto fiamma non funzionerà in maniera corretta. È necessaria una cavità di almeno 100cm<sup>2</sup> per questo tipo di presa d'aria. La suddetta conduttura per l'aria non deve essere ostruita. Per vedere degli esempi di prese d'aria, fare riferimento alla Fig. 19. La presa d'aria non deve presentare spifferi.**

1. Creare un'apertura per l'apparecchio (Fig.18)

2. Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente per far passare il cavo di alimentazione

3. È necessaria una cavità di almeno 100cm<sup>2</sup> per assicurare la circolazione dell'aria all'interno dell'apparecchio. - Vedere VENTILAZIONE ESSENZIALE

4. Inserire l'apparecchio nell'apertura

5. Rimuovere la vasca di raccolta dell'acqua per accedere ai fori delle viti.

6. Fissare l'apparecchio alla struttura, utilizzando viti adatte (non fornite).

### Collegate l'unità trasduttore e le lampade

1. Rilasciate le due linguette rosse girandole di 90 gradi. (Vedete Fig. 2)

2. Sollevate l'ugello del pozzetto. (Fig. 3)

3. Inserite le lampade nei supporti (Fig. 4), posizionando attentamente i pin nei fori. (Fig. 4a)

4. Premete saldamente le lampade in posizione.

5. Posizionate l'unità di trasduzione nel serbatoio ed unite i cavi al connettore in esso. (Fig. 5)

6. Per assicurarsi che l'unità di trasduzione sia correttamente posizionata nel serbatoio, la tavoletta sull'unità stessa dovrebbe essere allineata con la nicchia ricavata nel serbatoio. (Fig. 5a)

7. Assicuratevi che il cavo non sia posto sopra il disco nell'unità di trasduzione. (Fig. 5b). Per impedire che il cavo rimanga incastrato tra l'ugello e il serbatoio, posizionatelo nell'incavo nella parete del serbatoio.

8. Riposizionate l'ugello del serbatoio ed assicuratelo girando di 90 gradi le due linguette rosse. (Fig. 6)

### Riempire il serbatoio dell'acqua

9. Posizionate il serbatoio in un lavandino e rimuovete il tappo (girare in senso antiorario per aprirlo). (Fig. 7)

10. Riempite il serbatoio dell'acqua con **solo acqua di rubinetto filtrata**. Questo è necessario per prolungare la vita dell'unità che produce l'effetto fiamma e fumo. L'acqua dovrebbe essere filtrata da una normale unità di filtraggio

dell'acqua domestica ed il filtro dovrebbe essere sostituito regolarmente. Non dev'essere usata **acqua** distillata.

11. Riavvitate il tappo **senza stringerlo troppo**.

12. Riposizionate il serbatoio nel pozzetto, con il tappo del serbatoio rivolto in basso e il lato piatto rivolto verso l'esterno. (Fig. 8)

#### Montare il focolare

13. Posizionate la piattaforma di alimentazione sopra il serbatoio dell'acqua e l'ugello della nebbia. (Fig. 9)

Collegate il cavo di alimentazione al connettore di alimentazione corretto sul retro dell'apparecchio e poi ad una presa da 16amp/250 volt. L'apparecchio è adesso pronto all'uso.

#### Utilizzare il focolare



Questa sezione descrive come attivare il vostro caminetto usando o i controlli manuali o il telecomando.

#### CONTROLLI MANUALI

I controlli manuali sono posizionati sotto la bandella incernierata.  
(Vedete la figura 10 per la disposizione dei controlli manuali)

Interruttore 'A': Controlla l'alimentazione elettrica del caminetto.

Nota: Quest'interruttore dev'essere sulla posizione 'ON' ( I ) perché il focolare funzioni.

Interruttore 'B': Premete una volta  per accendere l'effetto fiamma. Un bip indicherà la messa in funzione. Anche se le luci principali si attivano immediatamente, ci vorranno altri 30 secondi perché l'effetto fiamma si attivi.  
Premete  per mettere la fiamma in modalità standby. Questo sarà indicato da un bip.

Manopola di controllo 'C': Controlla l'intensità dell'effetto fiamma.

Girare la manopola di controllo verso sinistra aumenterà l'effetto fiamma, girarla verso destra lo farà diminuire.

#### OTTENERE L'EFFETTO FIAMMA DESIDERATO

1. La manopola di controllo della fiamma 'C' (Fig. 10) può essere girata in alto o in basso per dare un effetto più realistico.
2. Generalmente le fiamme appaiono più realistiche quando la manopola è al minimo.
3. Date un po' di tempo al generatore di fiamma per reagire alle modifiche fatte sulla manopola di controllo.
4. L'apparecchio userà meno acqua se l'effetto fiamma è impostato ad un livello più basso (manopola di controllo 'C').
5. Non inclinate né spostate l'apparecchio mentre c'è acqua nel serbatoio o nel pozzetto.
6. Assicuratevi che l'apparecchio sia su un pavimento piano.

#### OPERAZIONI COL TELECOMANDO

Sul pannello di controllo, l'interruttore A (Vedete Fig. 10) dev'essere nella posizione 'ON' ( I ) perché il telecomando funzioni.

Ci sono tre tasti sul telecomando. (Vedete Fig. 12) Per un uso corretto, il telecomando dev'essere puntato verso la parte frontale della grata. (Vedete Fig. 17). Le funzioni del telecomando sono le seguenti.

- I Premete una volta per attivare l'effetto fiamma.  
Questo sarà indicato da un bip.

-  Standby  
Questo sarà indicato da un bip.

#### Manutenzione

##### CONSIGLI GENERALI

Usate solo acqua di rubinetto filtrata in quest'apparecchio.

Assicuratevi sempre che l'apparecchio sia posizionato su un pavimento in piano.

Se non intendete utilizzare l'apparecchio per più di due settimane, svuotate e rimuovete il pozzetto ed il serbatoio dell'acqua.

Una volta installato, non spostate mai il calorifero né posizionalo disteso senza svuotare il serbatoio dell'acqua e il pozzetto.

L'apparecchio non deve mai essere utilizzato se le lampade non sono funzionanti.

Le lampade devono essere regolarmente ispezionate come descritto nella sezione "Sostituzione lampade".

#### RIEMPIRE IL SERBATOIO DELL'ACQUA

Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, l'effetto fiamma e fumo si spegne e udirete due chiari Bip, seguite questi passi.

1. Premete l'interruttore 'A' su ( 0 ). (Vedete Fig. 10)
2. Sollevate delicatamente la piattaforma di alimentazione e prestando attenzione mettetela da parte.



3. Rimuovete il serbatoio sollevandolo in alto e verso l'esterno.
4. Posizionate il serbatoio in un lavandino e rimuovete il tappo. Girate in senso antiorario per aprirlo. (Fig. 7)
5. Riempite il serbatoio solo con **acqua di rubinetto filtrata**. Ciò è necessario per prolungare la vita dell'unità che produce fiamme e fumo.  
L'acqua dovrebbe essere filtrata da una normale unità di filtraggio dell'acqua domestica ed il filtro dovrebbe essere sostituito regolarmente.
6. Riposizionate il tappo senza stringere troppo.
7. Riposizionate il serbatoio con il pozzetto, con il tappo del serbatoio rivolto in basso e il lato piatto che dà verso l'esterno. (Fig. 8)
8. Riposizionate delicatamente la piattaforma di alimentazione. (Fig. 9)
9. Premete il tasto 'A' sulla posizione 'ON' ( I ). (Vedete Fig. 10)

## CAMBIARE LE LAMPADE

Se l'effetto fiamma e fumo appare grigio o senza colore il problema potrebbe essere che una o più lampade si sono fulminate.

Potrete controllare le lampade come segue:

1. Lasciando acceso l'effetto fiamma, estraete il pozzetto e il serbatoio dell'acqua.
2. Dovrebbe essere possibile vedere le lampade con l'ugello in loco e controllare quali devono essere cambiate.
3. Posizionate l'interruttore 'A' in posizione 'OFF' ( 0 ), e scollegate il focolare dall'alimentazione.
4. Lasciate l'apparecchio spento per 20 minuti per far raffreddare le lampade prima di rimuoverle.
5. Rimuovete il pozzetto come descritto nella sezione "Pulizia".
6. Rimuovete la lampada difettosa sollevandola delicatamente in verticale e sbloccando i pin dal supporto. (Vedete Fig. 4 e 4a)
- Sostituite con una lampada colorata 12V, 45W, Gu5.3 base, angolo di raggio 8°.
7. Inserite con attenzione i due pin della nuova lampada nei due fori del supporto. Premetela saldamente sul posto. (Vedete Fig. 4 e 4a)
8. Riposizionate il pozzetto, l'ugello, il serbatoio dell'acqua e il supporto carburante.

## PULIZIA

**Avviso** – mettete sempre il tasto 'A' in posizione 'OFF' ( 0 ) (Vedete Fig. 10) e scollegate il caminetto dall'alimentazione prima di pulirlo.

Vi raccomandiamo la pulizia delle seguenti componenti ogni due settimane, in particolare in aree con acqua dura: serbatoio dell'acqua, pozzetto, ugello, tappo del serbatoio e sigillo, filtro dell'aria.

Per la pulizia generale utilizzate un panno per spolverare morbido e pulito - non utilizzate mai detersivi abrasivi.

Per rimuovere tutti gli accumuli di polvere o laniccio, dovrete usare di tanto in tanto la spazzola morbida in dotazione con l'aspirapolvere.

### Serbatoio dell'acqua

1. Rimuovete il serbatoio, come sopra descritto, posizionalo nel lavello e svuotatelo.
2. Utilizzando la spazzola fornita, pulite l'interno della superficie del tappo facendo attenzione all'anello di gomma nella scanalatura esterna e il sigillo di gomma centrale.
3. Versate una piccola quantità di liquido di pulizia nel serbatoio, riposizionate il tappo e scuotete bene, sciacquate finché tutte le tracce di prodotto di pulizia siano andate via.
4. Riempitelo solo con acqua di rubinetto filtrata, riposizionate il tappo, e non stringete troppo.

### Pozzetto

1. Premete l'interruttore 'A' sulla posizione 'OFF' ( 0 )
2. Sollevare delicatamente la piattaforma di alimentazione e prestando attenzione mettetela sul pavimento.
3. Rimuovete il serbatoio dell'acqua sollevandolo verso l'alto.
4. Scollegate il connettore elettrico, situato a destra del pozzetto. (Vedete Fig. 5)
5. Rilasciate le linguette di blocco del pozzetto destro girandole di 90°. Questo permette al pozzetto di essere sollevato del tutto dalla sua posizione.
6. Sollevare delicatamente il pozzetto, badando a mantenere il livello in modo da non schizzare acqua. Mettete il pozzetto nel lavandino.
7. Rilasciate le linguette di blocco del pozzetto sinistro girandole di 90°, quindi sollevate l'ugello. (Vedete Fig. 3)
8. Sollevare il trasduttore ed inclinatelo attentamente, come mostrato, in modo che il liquido esca dal pozzetto. (Vedete Fig. 13)
9. Versate una piccola quantità di liquido di pulizia nel pozzetto e, utilizzando la spazzola fornita, pulite delicatamente tutte le superfici del pozzetto e il trasduttore, incluso il disco metallico posizionato nella superficie nella scanalatura esterna superiore. (Vedete Fig. 14)
10. Quando è pulito, sciacquate ripetutamente il pozzetto con acqua pulita per rimuovere tutte le tracce di liquido di pulizia.
11. Pulite l'ugello con la spazzola e sciacquate accuratamente con acqua. (Vedete Fig. 15)

12. Eseguite i passi precedenti al contrario per riassemblare il tutto.

#### **Filtro dell'aria**

1. Sollevate delicatamente la piattaforma di alimentazione e prestando attenzione mettetela sul pavimento.
2. Fate scivolare in alto delicatamente il supporto in plastica del filtro dell'aria. (Vedete Fig. 16)
3. Sciacquatelo delicatamente con acqua dentro ad un lavandino ed asciugatelo con un asciugamano prima di riposizionarlo.
4. Riposizionate il filtro assicurandovi che il filtro nero ruvido sia rivolto verso il caminetto.
5. Riposizionate la piattaforma di alimentazione.

#### **Informazioni aggiuntive**

##### **SERVIZIO POST VENDITA**

Il vostro prodotto è garantito per un anno dalla data dell'acquisto. In questo periodo, intraprenderemo la riparazione o la sostituzione del prodotto senza costi (escluse le lampade e il tutto soggetto a disponibilità) a patto che l'apparecchio sia stato installato ed utilizzato secondo queste istruzioni. I vostri diritti in questa garanzia sono aggiuntivi ai vostri diritti obbligatori, che a loro volta non sono influenzati da questa garanzia.

##### **RICICLAGGIO**



Per i prodotti elettrici venduti all'interno della Comunità Europea - Alla fine della vita utile degli apparecchi elettrici, essi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Vi preghiamo di riciclare laddove ne esistano le strutture. Consultate le autorità locali o il rivenditore per suggerimenti sul riciclaggio nel vostro stato.

##### **BREVETTO/APPLICAZIONE DEL BREVETTO**

I prodotti all'interno della gamma sono coperti da uno o più dei seguenti brevetti e applicazioni di brevetto:

Gran Bretagna GB 2402206, GB 2460259, GB 2460453, GB 2418014, GB 2465738, GB 2449925, GB 2465537, GB 2455277, GB 1020534.2, GB 1020537.5, GB 1110987.3

Stati Uniti US 7967690, US 2010299980, US 2011062250, US 2008028648, US 13/167, 042

Russia RU 2008140317

Europa EP 2029941, EP 2201301, EP 2315976, EP 1787063, EP 07723217.1, EP 11170434.2, EP 11170435.9

Cina CN 101883953, CN 200980128666.2, CN 101057105, CN 101438104

Australia AU 2009248743, AU 2007224634

Canada CA 2725214, CA 2579444, CA 2645939

Applicazione di brevetto internazionale WO 2006027272

Sud Africa ZA 200808702

Messico MX 2008011712

Corea KR 20080113235

Giappone JP 2009529649

Brasile BR P10708894-9

India IN 4122/KOLNP/2008

Nuova Zelanda NZ 571900

## Risoluzione dei problemi

Sintomo	Causa	Azione correttiva
L'effetto fiamma non si attiva.	<p>La spina non è inserita.</p> <p>Basso livello dell'acqua.</p> <p>Connettore a basso voltaggio collegato in maniera errata. (Vedete Fig. 5)</p> <p>L'unità Trasduttore non è alloggiata correttamente nel pozzetto.</p>	<p>Controllate che la spina sia inserita correttamente nella presa.</p> <p>Controllate che il serbatoio dell'acqua sia pieno e che ci sia acqua nel pozzetto.</p> <p>Controllate che il connettore sia inserito correttamente. (Vedete Fig. 5)</p> <p>Assicuratevi che il trasduttore sia alloggiato nella rientranza modellata nel pozzetto.</p>
L'effetto fiamma è troppo basso.	<p>La manopola dell'effetto fiamma è impostata su un livello troppo basso. (Vedete Fig. 10)</p> <p>Il disco in metallo nel trasduttore potrebbe essere sporco. (Vedete Fig. 14)</p> <p>Il cavo dall'unità trasduttore è appoggiato al disco in metallo.</p> <p>Potrebbe essere necessario pulire il filtro dell'aria</p> <p>Il filtro dell'aria potrebbe essere posizionato in maniera scorretta</p>	<p>Aumentate il livello della fiamma girando lentamente verso sinistra la manopola di controllo 'C'. (Vedete Fig. 10)</p> <p>Pulite il disco di metallo con la spazzola morbida fornita. (Vedete Fig. 14) Vedete 'Manutenzione.' per una procedura passo passo.</p> <p>Dirigete il cavo sul retro del pozzetto e assicuratevi che stia nel incavo laterale che esce dal pozzetto stesso.</p> <p>Rimuovere il filtro dell'aria e pulirlo.</p> <p>Rimontare il filtro dell'aria</p>
Si sente un odore sgradevole quando si utilizza l'unità.	<p>L'acqua è sporca o stantia.</p> <p>Utilizzate acqua di rubinetto non filtrata.</p>	<p>Pulite l'unità come descritto sotto il capitolo "Manutenzione".</p> <p>Usate solo acqua del rubinetto filtrata.</p>
L'effetto fiamma fa troppo fumo.	Il livello dell'effetto fiamma è troppo alto.	Ruotate la manopola di controllo dell'effetto fiamma 'C' a destra, di circa ¼ di giro alla volta. Date al generatore di fiamma qualche momento per adeguarsi alla nuova impostazione. (Vedete Fig. 10)
Le lampade principali non funzionano e non ci sono né fiamme né fumo.	Non c'è acqua nel serbatoio.	<p>Seguite le istruzioni sotto <b>Manutenzione</b>, 'Riempire il serbatoio dell'acqua'.</p> <p>Controllate che la spina sia correttamente collegata alla presa a muro e che l'interruttore 'A' Fig. 10 sia in posizione 'ON' (I).</p>